

VAT reg.no : HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BA)
Plant code: 100

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 APR 2024

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailPorto/
FreightEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

7 Consegna / Delivery

Corriere/
CarrierAltra vettura /
Other VehicleVettura propria/
Own Vehicle

Posta

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

26932154

4 Data spedizione/
Shipping Date

16.04.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550004401801

10 Vs rif. /
Your Reference

411

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

AG/SSH-PLM5

Bettina Skrapitsné

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

257291

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

21 Imballi/
Packing

1 x EW07

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address20 Franco/
FreeAssegnato/
Not Free22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

28764618

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14249

23/24
Lordo/
Gross

Netto/Net

Peso lordo/Total Weight

190,8 kg

143,0 kg

27 Pos

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

550004401801

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

L-05113-0G17-13#Z

Guid.Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

063146410-0000-70

30 Quantità /

Quantity

ms. /

Qty Unit

31 Unità

ms. /

Qty Unit

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z

1.100

Guid.Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

550004401801

0035336580

1.100 PZ

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description	Nr. Kanban
1	163867492	143,0 KG	190,8 KG	1.200x1.000x 750 MM	EW07		
			Mat.No.	063146410-0000-70	Quantity:	1100 PZ	

Gestione beni in prestito

1,000 P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft.			Lieferantenr. Supplier No. 91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR									
Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 28764618									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 18.04.2024						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers									
5 Beigefügte Dokumente Documents attached															
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 0026932154		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 EW07		8 Art der Verpackung Kind of Package automotive		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods parts		10 Statistiknummer Statistic Number 87089390		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 190,80		12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,900			
Summe:		1 Colli								190,80		0,900			
Bezs. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedó TEL: FAX:								Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay							
14 Rückerstattung Reimbursement								20 Besondere Vereinbarungen Special agreements							
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY								Nem EKAER köteles szállítmány! szállítmány! 213. KUEHNENAGEL S.R.L. 24.04.2024 Via dei Ciclamini, 5 22 APR 2024 26 Modugno							
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 18.04.2024								22 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA 23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely 41. 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 70026 Modugno							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km								Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
26 Vertragspartner des Frachtführers								Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB20CYK AB95CYK Anhänger								28 Benutzte Gen -Nr National Bilateral EC CEMT							